

???? C?318/07

Hein Persche

?????

Finanzamt Lüdenscheid

(??????????????, ?????????? ?? Bundesfinanzhof)

„????????? ?????????? ?? ?????????? — ?????? ?????? ?????????? — ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????, ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ? ?????????????????????? ?????????? — ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????, ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? — ?????????? ? ?????????? — ?????????????? 77/799/??? — ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????“

????????? ?? ??????????????

1. ?????????? ?????????? ?? ?????????? — ?????????????? ?? ?????????? — ?????????? ????

(????????? 56 ?? ? 58 ??)

2. ?????????? ?????????? ?? ?????????? — ?????????????? — ?????????? ?????????????????????? — ?????????? ??????????

(????? 56 ??)

1. ?????? ?????????????????????? ?????? ?????? ? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ??????????????, ?????????????? ?? ??????????????????, ?????? ?? ?????????????? ? ?????? ?????????? ?????????? ? ??? ?? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????????????????????? ?????????, ?????? ?????????? ?????????? ? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ? ?????????? ? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??????????.

????????? ?????????????? ?????????? ?????????????????????? ?????? ?? ?????????? ? ?????????????? ?????? ?? ?????????? 56—58 ?? ?????? ?? ? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????, ? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????, ?????? ? ?????????? ? ?????????????? ??????. ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??????????????????, ?????????????? ?????????????? ?? ??????????, ?????????????? ? ?????? ??? ? ?????????, ?????????? ? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ??????????, ? ?????????????? ?? ??????????????, ? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ??????????.

(?. ?????? 26, 27 ? 30; ?????? 1?? ??????????????)

????? ???? ????????????? ???????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ??????
????????? ??????? ?? ??????????? ?? ??????????? 77/799 ??????? ?????????????????? ??
????????????????? ??????? ?? ??????????? ??????? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????
??????????, ?? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??
????????? ?? ?????????????????????? ??????. ??? ???? ?????????? ?????? ?? ??????? ?? ????????? ??????
????????????????????? ?? ?????????????? ??????? ?? ?????????????? ??????? ?? ??????????? ?? ??????????????
??-????????????? ?????? ?? ?????????????? ??????????????, ?? ?????? ?????????? ??????????????????
????????????? ?????????????????????? ?? ?????????? ??????????????. ??? ? ?? ??????????? ?? ??????????????,
?????? ? ?????????????? ? ?????? ?????????? ??????? ? ??? ? ?????????? ?? ?????????????? ?
????????????????????????? ?????????, ?????????????? ??????? ?? ?????????? ? ??????? ?? ??????????????
????????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????, ?????? ?????????? ?? ?????????????, ??????????? ? ?????? ??
????????????????? ??????????????, ?????? ?? ???? ?????????? ?????????????????? ??????????? ?? ?????????????????? ??
????????????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ??????????
????????????????, ?????? ?????? ? ? ??????????????????? ?? ??????? ?????? ?????? ?????????????????? ?
????????????? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??????. ?????????????????? ??????????????
?????????, ?????????????????? ??????????? ???????, ??????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ??
????????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????
????????????????????? ? ?????????? ? ?????????????????????? ? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????.

?? ?????????? ??????, ?????????????? ??????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????????????? ?? ??????????
????????????????? ?? ??????????, ?????????????? ? ?????? ?? ?????????????????, ?????? ? ?????????????? ? ??????
????????? ??????? ? ??? ? ?????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????????????????????? ?????????,
????????????????? ??????? ?????????????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ??????? ?????????????????? ??????????
????????? ?? ?????????? ?????????? ??????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ??
????????????????????, ?????????????? ? ?????????? ?????????? ??????????????????????

?? ?????????????? ?? ?????????????????????? ? ?????????????????????????????? ?????????? ??? ?????????? ? ??????
????????? ?? ?????????? ? ?????????????? ?????????????? ??????? ?? ??????????? ?? ??????? ??????????????????????
?? ?????????? ?????????? ??????????????, ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??
????? ?????? ??????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ??
????????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????????

(??, ?????? 38, 39, 47, 48, 50, 55, 56, 60, 61, 63, 66, 70 ? 72; ?????? 2 ?? ?????????????????)

????????? ?? ???? (?????? ???????)

27 ??????? 2009 ???????(*)

„????????? ?????????? ?? ?????????? — ?????? ?????? ?????????? — ?????????????? ?? ?????????????? ??
?????????, ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ? ?????????????????????????? ?????????? —
????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????, ?????????????? ?? ??????????????
????????????????? — ?????????? ? ??????? — ?????????????? 77/799/??? — ?????????????????? ??????
????????????????????? ??????? ?? ?????????????? ??????? ? ??????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????“

?? ???? C?318/07

? ??????? ?????????????? ??????????, ?????????? ?? ?????????? ???? 234 ?? ??
Bundesfinanzhof (?????????) ? ??? ?? 9 ??? 2007 ?, ?????????? ? ???? ?? 11 ??? 2007 ?, ?
????????? ?? ?????????????????? ?? ?????

Hein Persche

?????

Finanzamt Lüdenscheid,

????? (????? ??????),

????????? ?? ??: ??? V. Skouris, ?????????????, ??? P. Jann, ??? A. Rosas, ??? K. Lenaerts
(????????????), ??? J.?C. Bonichot ? ??? T. von Danwitz, ?????????????? ?? ?????????, ????? R. Silva
de Lapuerta, ??? K. Schiemann, ??? J. Makarczyk, ??? P. K?ris ? ??? E. Juhász, ?????,

????????????? ??????????: ??? P. Mengozzi,

?????????: ??? B. Fülöp, ?????????????????,

????????? ?????????????? ? ?????????????? ???? ?? ?????????????????????? ? ? ?????????????? ?????????????? ?? 17
??? 2008 ?,

????? ??? ?????????? ??????????????, ?????????????????:

- ?? Finanzamt Lüdenscheid, ?? ??? H. Brandenburg, Leitender Ministerialrat,
- ?? ?????????????????? ??????????????????, ?? ??? M. Lumma ? ??? C. Blaschke, ? ?????????????? ??
????????????????????,
- ?? ?????????????? ??????????????????, ?? ??? S. Spyropoulos, ?????? ? ?? ???? Z. Chatzipavlou ?
????? I. Pouli, ? ?????????????? ?? ??????????????????,
- ?? ?????????????????? ??????????????????, ?? ??? M. Muñoz Pérez, ? ?????????????? ?? ??????????????????,
- ?? ?????????????? ??????????????????, ?? ??? J.-C. Gracia, ??? G. de Bergues ? ??? J.?C. Niollet,
? ?????????????? ?? ??????????????????,
- ?? ?????????????, ?? ??? D. O’Hagan ? ??? G. Hogan, ? ?????????????? ?? ??????????????????,
????????????????? ?? ???? E. Barrington, BL,
- ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ??????????, ?? ???? I. Rao ? ??? R. Hill, ?
????????????????? ?? ??????????????????,
- ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????????, ?? ??? R. Lyal ? ??? W. Mölls, ? ??????????????
?? ?????????????????????,
- ?? ?????????????? ?????? ?? ?????, ?? ??? P. Bjørgan ? ????? I. Hauger, ? ?????????????? ??
????????????????????,

???? ???? ??????? ?????????????? ?? ?????????????? ????????, ?????????????? ? ???????????
????????????? ?? 14 ?????????? 2008 ?.,

????????????? ??????????????

?????????

1 ?????????????????? ?????????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ????????? 56 ?? ? 58 ??.

2 ?????????????? ? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????? ?????? ??? Persche, ?????????? ??????????????,
????????????? ? ???????????, ? Finanzamt Lüdenscheid (????????????? ??-?????????? „Finanzamt“) ?? ??????
?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ? ?????????, ?????????????? ?? ??????????
????????????????? ? ?????????????????????????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ? ??????????????????

????????? ????????

????????????? ?????????? ??????????

3 ???? 1, ?????????????? 1 ?? ?????????????? 77/799/???? ?? ?????????? ?? 19 ?????????????? 1977 ?????????
????????????? ?????????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ? ?????????????? ??
????????????? ? ?????????????? ?????????? ?????????????? (?? L 336, ??? 15; ?????????????? ?????????? ??
????????????????? ???? 2007 ?., ??????? 9, ??? 1, ??? 21), ?????????????? ? ?????? ?????????????? ?????????????? ??
????????????????????????? ?? ?????????????????? ??????????, ?????????????????? ?????????????? ? ?????????????? ?????????? ?
????????????????? ? ?????????????????????????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?????? (?? C 241, 1994 ?., ??? 21 ? ??
L 1, 1995 ?., ??? 1, ?????????????? ??-????????????? „????????????????? 77/799“), ?????????:

„????????????? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????????????????
????????????? ?????????????? ??????????????????????, ?????????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????
????????????????? ?????????? ?????????????????? ? ?????????????????????? [...]“.

4 ???? 2, ?????????????? 1 ?? ?????????????? 77/799 ??????????????:

„????????????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?? ??????
????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??????????????????????, ?????????????? ? ?????? 1, ?????????????? 1, ?????????????? ?
????????????????? ??????????. ?????????????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????????? ??
?????????????????????, ??? ?????????????????????????? ?????????? ?? ??????????????????, ?????????????????? ??????????????????, ?? ?
????????????????? ?????????? ?????????????????? ?? ??????????????????, ?????????? ? ?????????? ?? ??????????????, ??????????????
?????????????????????????????, ?? ?? ?????????? ?????????????????? ??????????????????, ??? ?? ?????????? ?? ??????????????
????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????.“

????????????????? ?????????? ??????????

5 ?????????????? § 10b, ?????????? 1 ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????????
(Einkommensteuergesetz, ?????????????? ??-????????????? „EStG“) ?????????????????????????????????????? ?????? ?????????? ?
????????????????????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????
????? ?????????????????? ?? ??????????????????????????????, ??????????????, ??????????????????, ?????????? ? ?????????????????????????????
?????. ?? ?????????? ?? ?????????? 3 ?? ?????????? ?????? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ? ?? ??????????
? ??????????.

6 ?????????????? § 49 ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????????
(Einkommensteuer-Durchführungsverordnung, ?????????????? ??-????????????? „EStDV“) ?????????????????????? ??
????????????? ?????????????????? ? ?????????????????? ?? ??????????????, ?????????? ?????????????????? ? ??? ??????????????????
????????????????????????????? ?????????????????????? ??????, ??? ?????????????????????? ?????????? ? ?????????????????????????????? ??????????????, ???

?? ?????? ??????, ? ?????? ??????? ? ??????, ?????????? ?????? ?????, ????? ? ???? ,
???? ? ?????????? ? ??????? ?????? ? ????????????? ? ???? , ????? ? ????????? ? Centro
Popular de Lagoa (??????????, ??????? ??-?????? „????????“) ? ???? ????????? 18 180
EUR. ?????????? ?????? ?????????????? ???? ? ???? ???? ? ?????????? ???? ???? ???? ?
????, ??????? ? ? ????????????? ?????, ?????? ????????????????? ? ????????? ??????????????
???????????? ???????.

13 ??? Persche ??????? ???? ??????????? ? ????????????? ?????????? ? 31 ??? 2003 ?, ?
????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ? ???? ?????????, ?????? ? ????????????? ?
???????????? ? ????????? ??????? ? ?????????????? ? ????????? ?????????????? ??? Faro
(????????????) ? 21 ??? 2001 ?, ?????????????????, ? ????????????? ?????? ? ??????????????
???? 1982 ?. ? ?????????????? ?????????? ? ?????????????? ?????????? ???? ?????? ?????????????? ?
????????????? ?????????????? ? ? ? ???? ? ? ?????????? ???? ?????? ? ?????????????? ?????? ?
?????????????, ?????????????? ? ?????????????????? ?????????????????? ? ?????????????????? ?
????????????????????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ? ?????????????????? ??????????????
? ?????????????? ? ?????????????? ? ?????????????? ? ?????????????????? ? ?????? ? ? ???????
????????????? ? ?????????????????? ??????.

14 ? ???? ???? ? ? ????????????????? ? ????????? ?????????????? ? 2003 ?. Finanzamt ?????????
???????????? ??????????????. Finanzamt ???? ???? ?????????? ???? ?????????????????? ????????????? ?
????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?????????????????????? ?????? ?????? ???? ????.
????????????? ? ? ?????????? ? ?????????????? ???? Finanzgericht Münster. ??????????????
????????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ??????? ?????????????? ?????? ???? Bundesfinanzhof.

15 ? ?????????????????? ????????????? ???? ????????????? ?????????, ? Finanzamt ? ?????????? ?
?????? ?????????????? ? ?????????????????? ?????????, ?????????? ? ?????? ? ? ?????????????? ??????
????????????????? ? ?????????????? ? ? ?????????? ? ?????????? ? ?????????????????????????????? ???? ? ?
????????????????? ?????????????????? ? ???? ?????????? ? ?????????????? ??????. ??????? ???? ????
????????????????? ???? ? ? ? ?????????? ???? ?????????? ? ??????? ???? ?????????? ? ???? ?
????????????????? ?????????? ??????? ? ?????????????? ???? ? ? ????????? 56—58 ? ? ???? ? ???? —
???? ???? ?????????? ?????????? ?????????? ??????? ? ? ??????? ?????????? ?????????????? ? ? ??????
????????? ???? ???? ?????????????? ? ?????????????? ? ?????????????????? ? ? ??????????.

16 ? ???? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????, ? ? ????????? ? 14 ??????????
2006 ?. ? ???? Centro di Musicologia Walter Stauffer (C?386/04, Recueil, ??? I?8203) ?????? ?
?????, ? ????????????? ??????? ??????? ? ???? ???? ?????????????? ?????????? ?????? ? ? ??????????
????? ?????????? ?????????????, ???? ?????????????? ?????????????? ? ?????????????? ???? ? ???? ???? ,
???????? ?????? ?????????????????? ? ???? ?????????? ? ?????????? ? ? § 52 ? ? AO ? ? ?????????
????????? ? ? ?????????? ? ? ? ? ???? ? ? ?????????????????? ?????????? ???? ?????? ???? . ? ??????? ?
????????????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ??????????, ? ???? ???? ?
????????????? ? ?????????????????? ??????.

17 ? ? ?????????? ?????? ???? ?????????????? ??????????, ? ? ???? 49 ? ? ????????? ? ? ????
Centro di Musicologia Walter Stauffer, ?????????? ??-????, ?????? ? ???? , ? ?????????????????????? ?
????????????????? ?????????? ??????? ? ? ?????????? ?????????????? ? ??????????????, ? ???? ? ? ??????????
????????????????????? ? ? ??????? ?????????????????? ? ? ??????????, ? ? ?????????????? ??????? ? ? ????
????????????????????, ??????? ?????????????? ? ?????????????? ? ?????? ?????????? ???????, ?????????????
????????????? ??????? ? ? ?????????? ?????????? ??????? ?????? ? ? ?????????? ? ? ?????????????? ??????????
? ? ?????????????? ??????? ?????????????? ?????????? ??????????????. ? ???? ?????????????? ??????????????
????????????????? ?????????, ? ? ?????????? ?????????????? ?????????? ? Bundesverfassungsgericht
????????????? ? ? ?????????????? ???? ?????????????? ?????????? ? ? ?????????? ?????????? ? ? ? ??????????
????????????????? ? ? ?????????? ? ? ?????????????????? ? ??????????????????, ?????????????????? ?

???????????????????? ???? , ? ??????? ????? ? ????????????? ? ? ????????????? ? ? ????? ? ?
???????????? ? ????????? ? ??????

18 ? ??? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? , ? ???? ???? , ????
???????????????? ? ? ??????????? 77/799 ????????????? ???? ? ? ????????? ?????????? ? ? ?????????
?????? ? ? ????????????? ? ? ????????????? ????????????? ? ? ????????? ????????? ? ? ????? , ? ?
????? ?????, ???? ???? ???? ? ?????????, ???? ? ? ???? ? ????????????? ? ????????? ? ?
???????????????????? ? ?????? ???? ???? ? ? ????????? ? ????????????????? ? ? ? ????????? ? ?
???????????????? ????????? ?????? ? ? ????????????? ????????????? ? ? ????????????????????? ?????????????, ? ?
? ? ????????? ? ????????????? ? ? ????????? ????????????? ? ? ????????????? ? ? ?????????, ? ? ????
???????????? ? ? ????????????? ? ? ???? ??????????

19 ??? ???? ??????? Bundesfinanzhof ?????? ? ???? ????????????????? ? ? ????????? ? ?
???? ?????????? ?????????????? ??????????

„1) ????????? ? ? ? ? ????????????????? ???? ? ? ????????? ? ? ????????? ????????? ? ? ?????????
(???? 56 ?) ????????? ? ???????, ????????????? ? ? ????????? ? ? ????????? ? ? ????????? ? ?
???? ? ? ????????????????? ????????? ? ?????? ? ? ????????????????? ? ? ????????? ? ? ?????????
??????, ?????? ?????? ????????? ? ? ????????????? ? ? ????????? ? ? ????????????????? ?
???????????????????????????? ??????????

2) ??? ????????????????? ????????? ? ? ?????? ?????? ????????????????? ? ? ????????? ? ?
???????????? ?????????? ? ? ????????? (???? 56 ?) ????????????? ? ? ????????? ???????, ??????? ??????
???????? ? ? ????? ? ? ????????????????? ? ? ??? ? ? ????????? ? ? ?????????
???????????????? ???? ???? ?????????????? ? ? ?????????????????? ? ? ?????? ? ? ????????????????? ? ?
?????????, ????????? ????????????????? ? ? ????????????? ????????????????????? ? ? ????????? ? ?
???????????????????? ? ? ????????????????????????????? ???? , ? ? ???? ??????, ? ? ???? — ???????
???????????? ? ? ????????????????????????? (???? 5, ?????? ?????? ??)?

3) ??? ????????????????????? ????????? ? ? ?????? ?????? ????????????? ? ? ??????????? [77/799]
???????????????? ????????????????? ? ? ????????? ?????? ? ? ????????????????? ? ? ?????? ????????? ???????
? ? ????????????? ? ? ?????? ? ? ????????? ????????????????????? ? ? ? ? ??? ? ? ? ?
? ? ? ? ????????????????????? ??????????????????????, ? ? ?????? ????????????????????? ?????? ? ? ?????????
????????? ?????? ? ????????????????? ? ? ????????????? ? ? ??? ?????????, ????
????????? ????????? ? ????????????????? ???? ? ? ????????????????? ? ? ????????? ? ? ????????????? ? ?
???????????????? ????????????? ? ? ????????????????? ? ? ????????? ? ? ? ? ?????????

?? ????????????????????? ??????????

?? ??????? ???????

20 ? ?????? ? ? ?????? ????????????????? ????????????????? ???? ? ? ????????? ? ? ? ????????????? ? ? ?
???????? ????????????????????????????? ???? ???? ? ???? ????????? ??????? ????????????????? ? ? ???????
???????????????? ? ? ?????????????, ????????????? ? ? ?????????????????, ?????? ? ? ????????????? ? ? ????
????????? ?????? ? ? ? ? ? ? ????????? ? ? ????????????????? ? ? ??? ? ? ? ?
????????? ????????? ? ? ? ? ? ? ????????????????? ? ? ????????????????? ? ? ????????? ? ? ? ? ?????????
???????????????? ????????????? ? ? ????????????????? ? ? ????????????? ? ? ????????? ? ? ? ? ????????? ? ? ? ? ?

21 ? ????????????????? ? ? Finanzamt, ?????????????, ????????????? ? ? ?????????????????????????????, ? ?
???? ? ? ?????????????????, ? ? ???? ????????????????? ? ? ????????? ???? ? ? ????????????????? ? ?
????????????, ????????????? ? ? ???? ? ? ????????????????????? ?????????, ? ? ? ? ????????????? ? ?
???????????????????? ?????????? ?????????? ? ? ?????????????????, ?????? ? ? ????????????????????????????????? ? ?
???????????????? ?????????????????????. ? ? ???? ????????? ????????????? ?????????????????????????????????, ? ? ????????? ? ?

?? ????????? ? ??? ?????????????, ????????????? ? ???? ?? ????????????? ?????????, ?????
?? ????????????????? ????????????????? ?????????, ?????? ?????????????? ? ????????????? ???? ??
???????????????? ?????????? ? ?????.

22 ?????????? ?? ????????????????? ????????? ? ????????????? ?????? ?? ????? ?? ????? ??????
?????, ?? ??????? ? ?????, ?????????? ? ?????????????? ? ????????????????????????? ?????????,
????? ? ????????????? ? ????????? ??????, ?????????? ? ????, ? ?????? ?????????? ????????? ??
?????????, ????????? ? ????????????? ?????? ? ????????? 56—58 ??.

23 ?????? ?? ? ?????????, ?? ???? 56, ????????? 1 ? ?????????? ? ???? ??????
???????????????????? ?????? ????????????? ? ?????????? ?????? ??????????????????.

24 ?????? ???? ? ? ?????????? ?????? ?????????????? ? ?????????? „????????? ?
?????????“ ? ?????????? ? ???? 56, ????????? 1 ??, ?????? ??-???? ? ????????? ?????????????
????????? ? ?????????????????, ?????????? ? ? ?????????? 88/361 ? ?????? ? 24 ??? 1988
??????? ? ?????????? ? ???? 67 ? ? ????????? [????, ????????? ? ?????????? ? ?????????????] (?
L 178, ??? 5, ?????????? ????????? ? ????????????? ?????, 2007 ?., ?????? 10, ??? 1, ??? 10),
????????? ? ? ? ???? ?????? ? ? ?????? ? ???? 69 ? ???? 70, ?????????? 1 ? ?????????? ? ?
??? (????????? 67—73 ? ?????????? ? ???? ? ? ?????????? ? ?????????? 73?—73? ? ? ?????????? ? ?
?, ?????????????? ????????? 56—60 ??), ???? ? ? ? ?????, ? ? ?????????? ????????? ??????????
?????????, ?????? ? ? ??????, ???? ????????????????? ?????????? (?? ?-????????? ????????? ? ? 23
????????? 2006 ? ? ???? Van Hilten?Van der Heijden, C?513/03, Recueil, ??? I?1957, ?????
39, ????????? ? ???? Centro di Musicologia Walter Stauffer, ?????????? ??-????, ?????? 22 ?
????????? ? 11 ?????????? 2008 ? ? ???? Eckelkamp ? ?., C?11/07, ?????????, ??? I?6845,
????? 38). ?????????? ?????? ? ?????????? ? ?????? XI ? ? ????????????? ? ??? ??????????
88/361, ?????????? „????????? ? ? ?????????? ? ???? ????“.

25 ?????? ?????????????????????????? ???? ? ? ???????? ?????? ???? ?????????????? ? ?????????
????????????? ? ???? , ?????????????????? ? ? ?????????????? ? ?????????, ?????????? ? ?????? ?????,
????? ? ?????? ???? ? ? ?????? ?????????? ??????, ?????????? ???? ?????????? ? ?????????? ?
????? ??? ? ?????? ? ??? ?????????? ? ????????????????? ????? ????????????????? ?????????????
????????????????????????? ?????? ? ?????????????? ???? ? ? ????????????????? ? ? ?????????
???????????????? ? ? ?????????.

26 ?????????? ????????????????? ? ? ?????????????????? ? ?????? ? ? ?????????? ? ????????? ? ? ?
????????????? ? ??? ?????????? 88/361 ?????????, ? ? ? ? ? ?????????? ???? ??????????
????????????? ? ?????????????? ?????????? ? ?????? ? ? ?????????? ?????? ? ??????????????
????? ? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ? ? ?????????, ? ?????? ? ? ??????
????????????????????? ?????? ??????????????, ?????????? ? ???? , ? ???? ? ??????. ? ???? ??????? ??????
?????????, ? ? ?????????????????? ?????????????????? ????????????????? ? ???? ? ? ?????? ???? ? ?
????????????????, ?????????? ? ? ?????????????? ???? , ? ? ? ???? ???? , ?????????????? ? ?
????????????????? ? ? ?????????????????? ?????? ?????????????? ???? ? ?????, ? ? ?????? ? ? ?
????????????? (?? ? ? ?????????? ?????????? ? ???? Van Hilten?Van der Heijden, ?????????? ??-????,
????? 42 ? ?????????? ? ???? Eckelkamp, ?????????? ??-????, ?????? 39). ? ? ???? ???????, ? ?
????????????? ?????????? ?????????????????????? ?????? ? ? ?????? ? ?????????????? ?????? ? ? ??????
56—58 ? ? ???? ???? ? ? ?????? ? ? ?????????????? ? ? ??????????, ? ?????? ???? ? ? ? ??????????
????? ?????????? ???? , ???? ? ?????????? ? ?????????????? ????.

????????? ?? ??????? ?? ???? 58, ????????? 1, ????? ?) ?? .????? ???? ?????????????????? ??
?????????? ??????????? ?? ???????, ??????????? ?? ?????????????? ????????????? ?
????????????????????? ???????, ??? ???? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ??????????
????????????????? ?? ????????? ?????????.

33 ????????????? ?????????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??????, ?? ?
????????? ?? ???????, ?????????? ?? ?????????????????????? ??? ? ? ????????????? ? ??????
????????? ?????? ?????????????, ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? (????????? ??-
????????? „????????? ?????? ?? ?????????“) ?? ? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????
?? ?????????????? ?? ?????????? ??? ???? ?????????????? ?? ?????????, ??? ??????????????
????????????????? ? ?????????? 77/799 ?????????? ?? ??????????????

34 ?????? ?????????????? ??????????????, ?????????? ? ?????????????????? ?? ??????????????
????????? ?? ?????? ?????? ? ? ?????????????????? ? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?
????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ? ?????? ?????????? ??????????
????????????? ?? ?????????????? ??????? ?? ?????????????????? ? ?????????????????????? ?????????? ??
????? ?????????? ?? ?????????????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ? ?????
?? ?????? ?????? ?????????? ??????, ?? ???? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ???
?????????????

35 ?? ?????? ?? ???? ?????????? ? ?????????????? ?????? ?? ???? ??????, ?? ??????????????????
? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????????????? ?????????????? ?????????????? ??
????????????? ?????????? ?? ??????????, ?????? ?? ???? ?? ? ?????????? ? ?????????????????????? ?? ??
?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????.

36 ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????? 77/799 ?? ?????????? ?????????? ??????
?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ??????, ?? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ???, ??????
????????????? ?? ? ?????????????? ?? ???? ?????? ?????????? ??????, ?????????? ?????????? ??????? ?? ?
????? ?????? ? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ???? 56 ?? ? ? ?????????? ?????????????????????? ??
????? ?????????????? ??????????????, ?? ?? ?????????? ?????? ??-????????????????????? ?????????????? ??
????????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????????????? . ??????????????
?????? ?? ???? ?? ???? ??????? ??????, ?? ?????? ?????????? ?????????? ??????????????
????????????????????????? ?????? ?? ???? ?? ???? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????????????
?????????????????????, ?????????????? ??????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ??????????
????????? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ??????????????, ?? ? ? ?????????????? ?????????? ??????????,
? ?????? ??????????????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??????????????

37 ? ?????? ?????????????? ?????????????????????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ??
?????????????, ?????????????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????????????????? ?????????? ?? ? ?????????? ?
?????????, ?????? ?????????????? ?? ?????????? ??????????, ?????????????? ? ???? ??????????????????????, ????
????????????? ???? ?????????? ?????????????? ?? ??????????????????, ?????? ?? ?????????????? ? ??????
????????? ?????? ? ??? ?? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????????????????????????? ??????????

38 ?????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ? ?????? 47 ? 48 ?? ?????? ??????????????,
????????????? ?????????????????? ?? ??????? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??
????????????????? ?? ??????????, ?????????????????????? ?? ?????????????? ? ?????????? ?? ??????????,
????????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ? ?????????????????????????? ?????????, ?????? ?? ?
????????????? ? ?????? ?????????? ???????, ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ??????????????????
????????????????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ? ?????? ??????

39 ??? ???? ?????????? ?????????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ??????????????
????????????? ?? ??????????, ?????? ??-????????? ? ?????????????? ?? ?????? 56 ??.

40 ????????? ?????????? 58, ?????????? 1, ?????? ?) ?? ?????????????????? ?? ????? 56 ??
????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????????
????????????????? ?????? ??????????????????, ?????? ?? ?? ? ?????????? ?????????????, ?? ?? ????????? ??
????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????.

41 ?????? ? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????????????, ?????????????
?? ????? 58, ?????????? 1, ?????? ?) ??, ? ?????????????????? ?????????????????? ?? ??????????????
?????????????????, ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? 3 ?? ?????? ??????. ??????????, ?? ?? ?????
????????????????? ?????????? ?????????????????????? ?????? ?????????????????? ? ?????????? ??????????????????,
?????? ?????? ?????????????????????? ?????? ?????????????????? ? ?????????? ?????????? ?????????
?????????????????, ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????????
????????????? ?? ??????????, ? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ??????? ?? ?????????????,
?????? ?? ?? ?????????????? ?????????, ?? ?? ? ?????????????? ? ?????????????????? ?????????????????? ??
????????????? ?????????? ?????? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?? ??????????
?????????. ?????? ?????? ?? ?? ?????? ??????????????, ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??
????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ??????, ?????????????????? ? ?????????????????????? ?????????
????????? (?? ? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? Centro di Musicologia Walter Stauffer, ??????????? ??-
?????, ?????? 32 ? ?????????????????? ?????????? ?????????????).

????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????????? ? ?????? ?????????? ?????????
????????????? ?????????????????? ? ?????????????????????????????????? ??????????

42 ?????????????????, ?????????????? ? ?????????????? ??????????????????, ?????? ? ????????????? ?
????????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ??????????, ?? ?????????????????? ?? ??????????????
????????????????? ?????????? ? ?????? ? ?????? ?? ?????????????? ? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????????
?? ?? ??????, ? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????, ?? ?????? ??????, ?????? ?? ??????????
????????????? ?????????? ?? ?????????????????????????????????, ?????? ? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??
????????????????????????? ?????????, ? ?? ?????? ????????? — ?? ?? ? ?????????????? ?? ??????????????????
????????????????? ?? ??????????????????, ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????????????????
?????????????????, ?????????????????? ? ?????????????? ?????????????????? ?????????, ?? ??? ?????????? ?????????? ??
????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ??????????, ?????? ?????????????? ?????????????,
????????????????? ? ?????? ?? ?????????????????? ? ?????????????????????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????
?????????????, ?????? ?? ?????? ?? ??????????????????????????, ?? ?????????? ?????????????????? ??????????????????
????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????, ?????? ?
????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????????? ?? ?????????????? ??????????

43 ? ??????? ??????? ??????? ?? ?? ??????????, ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??
????????????? ?????? ? ?????? ?? ?????????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????????????????? ??????????
?? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????????? ? ??????????????????????????
?????????????????, ?????? ?????????????? ?????????????????? ??????????, ?????? ? ?? ?????????????????????????????? ?????,
?????? ?? ?????????????????? ??????????

44 ?????? ?? ? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?? ??????????????????????,
?????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? (?? ? ?????? ???????
????????????? ?? ?????? Centro di Musicologia Walter Stauffer, ?????????????? ??-????, ?????? 57),
????????????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????????,
?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ? ?????? ?????????? ?????????????????????? ?????? ?? ?
????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????????? ?.

45 ?????????????, ?????????????????? ?????????????????????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ??
????????????? ?????????????????? ? ?????????????????????????????????? ?????????? ?????? ?????????????????????? ?? ??????????
????????????????? ?? ??????????????, ?????????????? ? ?????? ??????, ?????????????? ?????????? ?????????????? ??????

?????????? ?? ??????? ??????? ?? ?????????? ???????, ????? ??????????? ?? ??????
????????? ?? ?????? ?? ????????. ?????????????? ?? ?????? ?? ????????? ??????????????
????????????? ???????????????????, ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ??
?????????????, ?????????? ? ?????? ?? ?????????????? ? ????????????????????? ???????, ??
????????????? ??????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ? ?????????????????? ??
????????????? ?????????????, ?????? ? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????
?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ???????, ?????? ?????? ?? ??????????????
????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????, ?? ?????? ?????? ?????????????????? ??
?????????????? ?? ?????????????.

46 ?? ????? ?????? ?? ??????, ?? ?????????????? ??????? ?????? ?? ??????? ?????????? ??????????? ?
?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????????? ? ?????????????????? ?
?????? ?????????? ??????? ??????????? ?????????????????? ? ?????????????????????????????? ?????????, ??
????????????????????? ?? ?????????????????? ? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????????, ??? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????????????????
?? ?????????? ?? ?????????????????????????????? ?? ?????????? ?????????? ??????. ?????????? ?? ??????????????????
?????????? ?????????? ???????, ?? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????
?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ???????, ?????????? ? ?????? 56 ??, ?????? ?????? ???????????????????
????????????????? ?? ?????????????? ?????????, ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??
????????????????? ?? ?????????????? ?????????? (?? ? ?????? ??????? ?????????? ?? 7 ?????????????? 2004 ? ?
???? Manninen, C?319/02, Recueil, ??? I?7477, ?????? 49 ? ?????????? ?? ?????? Centro di
Musicologia Walter Stauffer, ?????????? ??-????, ?????? 59; ?? ?? ??????? ?? ??????????????
????????????????? ?? ???????, ?? ?? ?????????? ?????????? ?? 3 ?????????? 2002 ? ?? ?????? Danner,
C?136/00, Recueil, ??? I?8147, ?????? 56 ? ?????????? ?? 11 ?????????????? 2007 ? ?? ?????? Schwarz
? Gootjes-Schwarz, C?76/05, ?????????, ??? I?6849, ?????? 77).

47 ?? ??????? ?? ?????? ? ?????????? ?? ?????????????????????????????????? ?? ?????????? ??????????????
????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??????
????????????????????? ? ?????????????????? ? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?
????????????????????????????? ?????????, ??????? ?????????????? ?????????????? ??????, ?????????? ??
????????????????? ? ?????????????????? ? ?????????????????????????????.

48 ??????????, ?????? ? ?????????????? ?????? ? ?????????? ?? ?????? Centro di Musicologia Walter
Stauffer, ?????????? ??-???? (????? 39), ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????
?? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ??????????????????????
?????????????????, ?????? ? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?
????????????????????????????? ?????????? ? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ? ?????? ??
?????????????, ?????? ??????? ?? ?????????????? ? ?????????????????? ? ?????????????????? ??????. ??? ?????
?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??????????, ?????? ?????? ?? ?????????????
????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????????????????, ?????? ??????????????????
????????????????? ?????????? ? ?????? ?????????? ?????? ? ?????? ?????????????? ?????????????????? ??
????????????????????????? ?? ?????? ?????.

49 ?????? ?? ?????????? ??????, ?? ?????????? ?????????? ? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?
????????????????????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?
????????????????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ? ??? ?? ?????? ?? ?????????? ??????????????
????????????????? ??????????, ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?
????????????????????????????? ?????????? ? ?????????????? ?????????? ?????????? — ?????? ?????????? ?? ?????
????????? ??????, ?????????????????? ??????????????, ?????????? ?? ?????????? — ?????????? ?? ?????? ?????????
????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ??
? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? (?? ? ?????? ?????????? ?????????
?? ?????? Centro di Musicologia Walter Stauffer, ?????????? ??-????, ?????? 40; ?? ?? ?????????? ??

?????, ????? ? ? ?????????? ? ?????????? ???? ? ?????? ???? ???? ?????????????? ?????????? ??
?????????????? ? ??????????????? ?????????????????? ?????????, ?? ?? ??? ?????? ?? ?????????????
?????????????????, ?????? ? ?? ?????????? ??????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?? ? ??????
?????????? ? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ? ?? ?????? ?? ??????????????
????????????????? ?????????????????????? ??????????????, ?????????? ?? ??????????????????, ?? ?????????
????????????????? ? ?????????????? ? ?????? ?????????? ???????, ?? ?? ??????????????? ?? ??????????????????
?? ?????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ??????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????
????????????????? ??????? ?????????? ?????????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ??????????????? ?? ??????
???

56 ?????? ?? ?????? ? ?? ??????, ? ?????? ?????????????????????? ?????? ?????? ? ?????? ?????????
????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????, ?????????????? ?? ???????????????,
?????? ?? ?????????????? ? ?????? ?????????? ??????? ? ??? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?
????????????????????????? ?????????, ?????????? ?? ? ?????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????
Centro di Musicologia Walter Stauffer, ?????????? ??-????, ?????????????????????????? ?????, ?? ??????
????????????? ??????? ??????? ?? ?????????? ?????????????????? ??????????????, ?? ? ?????????????????? —
????????????? ?? ?????????????, ? ??????? ?????????.

57 ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ??????????????
? ?????????? ??????????????, ?????????????? ?? ?????????????? ?????????, ?? ?? ?????????????? ??????
????????????????????? ??????????? ?? ??????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????????????????? ?????????? ??
????????????????????? ?? ?????????? ?????????????????, ??-????????????? ?????? ?????????? ??????? ?? ??????????????
?? ?????????????????????? ???????????, ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ??
????????????????? ?????????????????? ??????????????, ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ? ??????????????? ??
????????????????? ??????????, ?? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????????????????????, ?????? ? ??
????????????????? ?????????????????????? ?? ??????????????????? ?? ??????????????, ?????? ?? ? ??????????????????
????? ?????????????????? ?????????.

58 ? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ??????? ?? ?????????? ??????????????????????,
????????????? ?? ?????????????????, ?????? ? ??????? ?????????? ??????? ?? ?????????????????? ??????????? ??
????????????????? ?????????? ?? ??????????????????? ?? ?????????? ??????????????, ??-????????????? ??????? ??????
????????????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ??????????
????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????????????? ??????????

59 ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??????????????????
????? ??????? ? ?????????????????? ?? ?????????? ??????????????, ?????????????? ? ?? ?? ???????, ?? ??????????????
?????????????????? ?????????? ?? ??????? ?????? ?????????? ?? ??????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?
?????????????????, ?????????????????????????? ? ?????????????? ? ?????????? ?? ??????????????, ?????????????????????? ??
?????????????, ?????? ?? ?????????????????? ? ?????? ?????????? ?????????? ? ?????? ?????????? ?? ??????????
?????????? ?????????????????? ? ?????? ?????????.

60 ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????????????????????????? ?????, ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??
?????????????, ?????????????? ? ?????? ?? ?????????????????? ? ?????? ?????????? ?????????? ??????????????????, ??
????????????????? ?????????????????????? ??????????????????????, ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ??
????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????? ??????????, ?? ??
????????????? ?????????????????? ?????????? ???????, ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ??????????????????????
?? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????????????????????????? ??????

61 ?????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ??????
?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? 77/799, ?? ?? ?????????? ?????? ??????????????
????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????????? ?????? (????????? ??
????? Centro di Musicologia Walter Stauffer, ?????????? ??-????, ?????? 50). ?????????? ? ?????? ??

?????????????? ?? ????????? ?????? ???? ?????????? ?????????? ??????????????
???????????????? ??????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????, ?????? ?? ?????? ?? ?????????
????? (????????? ?? 27 ?????????? 2007 ?. ?? ?????? Twoh International, C?184/05, ?????????, ???.
I?7897, ?????? 32).

62 ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????????,
????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?
????????????? ? ?????? ?????????? ?????????? ??????????????, ? ??? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????
????????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????? ? ?????????? ??????????????, ??
????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??????????????? ?????? ?? ?????????????? 77/799. ??????????
?????????????????, ?????? ?????????????? 77/799 ?????????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????????
?????????? ?????????? ?? ??????, ? ?????? ?????, ?????? ?? ??????????? ??????????????, ?? ?? ?????
????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????????????????????, ?????? ?????????? ?? ??
????????????? ?? ?????????? (????????? ?? ?????? Twoh International, ?????????? ??-?????, ?????? 36).
????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????????, ?????????????????? ??
????????????????????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ? ?????? ?? ?????????????????? ?? ??????????
?????????????????, ?????? ?????????????????? ??????????????, ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????
????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ??????
????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? 1, ?????????? 1 ? ?????? 2, ??????????
1 ?? ?????????????? 77/799.

63 ??????????? 77/799 ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????????? ?? ??????????????
????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??-????????????? ?????? ?? ??????????????
?????????????, ?? ?????? ?????????? ?????????????????????? ?????????????? ?????????????????????? ?? ??????????
?????????????? (?? ? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? Twoh International, ?????????? ??-?????, ??????
36). ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????, ?????? ? ?????????????? ? ?????? ?????????? ?????????? ? ???
? ?????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????????????????? ??????????, ?????????????? ?????????? ?? ??????????
? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????, ?????? ?????????? ??
?????????????, ?????????????? ? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????, ?????? ?? ?????????? ??????????????
????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??????????
?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????????????, ?????? ?????? ? ? ?????????????????? ?? ?????????? ?????
????? ?????????????????? ? ?????????????? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??????????
????????????????????? ?????????????? ?????????, ?????????????????? ?????????????? ?????????, ?????????? ?? ??????????
????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??
????????????????????? ?????????? ?????????????????? ? ?????????????? ? ?????????????????? ? ?????????????? ??
????????????????????? ???????.

64 ?????? ?????? ?????????????? 77/799 ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??
????????????? ?????????????????? ? ??? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????????
?? ?????????????? ?????????????????? ?? ? ??????????????, ?? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????????
????????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????????????? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??
????????????? ??????????????????

65 ?????????? ?? ?????? ?????????????? 77/799 ?????????????? ?????????????????????? ?????????????????????? ??????????
????????????????????? ?? ?????? ?????????????????, ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????, ?????? ? ??????????, ??
????????????????????? ? ?????? 2, ??????????? 1 ?? ?????????????? 77/799 ?????? „????“ ? ?????????? ?? ??????, ??
????? ? ?????????????? ?????????????????????? ?? ?????? ?????????????????????? ?? ?????? ?????????????????? ??
????????????????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????, ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ??
????????????????????? ?????????????????. ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????,
?? ? ?????? ??????? ?????????????????? ?????????? ??????????, ?????????????? ?? ?????????????????????? ?? ??????
?????????????? ?????????????????????????????????? ??????, ? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????????????? ??????????????
?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? (????????? ?? ?????? Twoh International,

???????? ??-????, ????? 32).

66 ?? ????????? ?????, ????????? ?????? ?? ????? ?? ????????? ?????????????????? ??
???????? ?????????????? ?? ?????????, ?????????? ? ?????? ?? ??????????????, ?????? ? ?????????????? ?
????? ????????? ?????? ? ??? ? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????????????????????? ?????????,
????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ??????????
???????? ?? ????????? ????????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ??
?????????????????, ?????????????? ? ?????????? ?????????? ??????????????????????.

67 ?????????, ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ? ?????? ?? ???????????
?????????????, ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ? ??????????????????????
????????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????, ?????????????? ? ?????? ?????????? ??????????
?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????? ??
????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ??????????????.

68 ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????
??? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ? ??? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????
????????????????? ? ?????????????????????????????????? ?????????, ?? ?????????????? ?????????? ?? ??????????????
?? ?????? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????? 77/799 ?????????????? ?? ??????
????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????????? ?? ??????????, ?? ??????
?? ?????????????? ?????????? ??????????????????, ?? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ??
????????????? ?? ?????????????? ? ?????????????????? ?????????? ?????????????????????? ??????????????, ?? ?????? ??
?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?
????????????????????? ?????????????????????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ??????????????.

69 ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????????????????? ?????
????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?
????? 8 ?? ?????????????? 77/799 ??????????????, ?????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ??????????
?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ??????????????????, ??? ?? ?? ??????????????????
????????????????????????, ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??
????????? (?? ? ?????? ?????????? ?????????? ?? 28 ????????? 1992 ? ?? ?????? Bachmann, C?204/90,
Recueil, ??p. I?249, ?????? 20, ?????????? ?? 11 ?????????? 2007 ? ?? ?????? ELISA, C?451/05,
Recueil, ??? ?8251, ?????? 95 ? ?????????? ?? ?????? A, ?????????? ??-????, ?????? 58).

70 ?? ?????????????? ?? ?????????????????????? ? ?????????????????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ? ??????
????????? ?????????? ?? ?? ?????????, ?? ?? ?????????? ? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??
????????? ?????????????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????????, ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??
????????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????
????????????????? ?????????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? (?? ? ??????
????????? ?????????? ?? ?????? A, ?????????????? ??-????, ?????? 63).

71 ??? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??????????????????,
????????????? ? ?????????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????, ?????????? ?????? ? ? ?????????????????? ?
????????????? ?? ?????????????????????????????????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????
???? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?? ??????????????????
????????????????????? ? ?????????????????????????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????????????????? ?????? ??????
????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ? ??????
????????????? ?????????? ??????????????????????.

72 ??? ?????? ?? ?????????? ? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????????, ?? ?????? 56 ?? ??
????????????? ?????????????????????????? ?? ?????????? ?????????, ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????
?? ?????????????? ?????????????????????? ? ?????????????????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??????????????
?? ?????????????????? ?????? ?? ??????????????, ?????????????? ? ?????? ?? ??????????????????, ?????????????????? ??

?????????? ?? ????????, ?? ?? ?????????????????????? ???? ?? ?? ???? ??????????? ??
??????, ?? ??????????, ?????????? ?? ?????????? ? ?????? ??????? ??????? ???????????,
????????? ?? ??????????????? ?? ??????????????? ?????????????????? ??????? ?? ?????????????????
?? ??????? ??????.

?? ?????????? ??????????

73 ? ?????? ?? ??????????????????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ???????????
????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ???? ??????????????
?????????????, ?????????????? ??????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????. ??????????,
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????, ?????????? ?? ?????? ?? ??????????????
????????, ?? ?????????? ?? ?????????????????????.

?? ?????????????? ?????????????? ?????? (?????? ???????) ?????:

1) ?????? ?????????????????????? ?????? ?????? ? ?????? ?????????? ??????? ?????????????? ??
????????? ?????????????? ?? ??????????????, ?????????????? ?? ?????????????????, ?????? ??
????????????? ? ?????? ?????????? ??????? ? ??? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?
????????????????????????? ?????????, ?????? ?????????? ?????????? ? ?????????????? ?????? ??
????????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ??????
????????? ?? ?????????????? ? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ??????????.

2) ????? 56 ?? ?? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????? ???????, ?????????? ??????
?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????????????????? ?????????? ??????????
?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ??????????????, ?????????????? ? ?????? ??
?????????????????, ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????, ??? ??
????????????????????????? ?????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ???????, ?? ?????????????,
????????????? ?? ?????????????? ? ?????? ?????????? ??????? ?????????????????, ?????????? ??
????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ??
????????? ??????.

?????????

* ?????? ?? ??????????????????????: ???????.